

## ENGLISH INSTRUCTIONS

### PATTERN #4015 REVERSIBLE TOP

INCLUDES 28 SIZES  
(GIRLS, TEENS AND WOMEN)

**SEAM AND HEM ALLOWANCES ARE INCLUDED IN THE PATTERN**

#### HOW TO PICK YOUR JALIE SIZE

- Use the size corresponding to your full bust measurement. If you are between sizes, use the smaller one.
- Lengthen / shorten if your torso measurement is not the same as the torso measurement for your size in the chart.

#### UNLESS OTHERWISE INSTRUCTED

- Sew 6 mm (1/4") from edge.
- Pieces are assembled right sides together.

#### VIEWS

- A: Sleeveless (extended shoulder)  
B: With 3/4 sleeve

#### PATTERN PIECES

##### A - FRONT

Cut 2

##### B - BACK

Cut 1 on the fold

##### C - SLEEVE - VIEW B

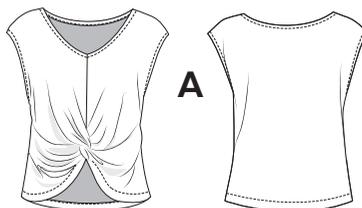
Cut 2 on the fold



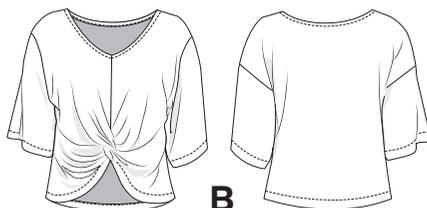
PATRONS DE COUTURE  
SEWING PATTERNS

4015

ELLE



A



B

## INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS

### PATRON #4015 HAUT RÉVERSIBLE

COMPREND 28 TAILLES  
(FILLES, ADOLESCENTES ET FEMMES)

**LES RESSOURCES DE COUTURE ET D'OURLET SONT COMPRISES**

#### COMMENT CHOISIR VOTRE TAILLE JALIE

- Utiliser la mesure du buste. Si vous êtes entre deux tailles, prendre la plus petite des deux.
- Allonger ou raccourcir si votre mesure de tronc est différente de celle pour la taille utilisée.

#### À MOINS D'AVIS CONTRAIRE

- Coudre ce vêtement à 6 mm (1/4") du bord.
- Lors de l'assemblage, les pièces du vêtement sont cousues endroit contre endroit.

#### MODÈLES

- A: Sans manches (épaule allongée)  
B: Avec manche 3/4

#### PIÈCES DU PATRON

##### A - DEVANT

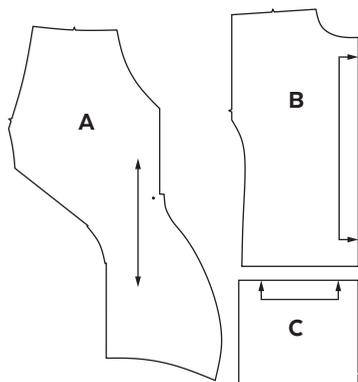
Couper 2

##### B - DOS

Couper 1 sur la pliure

##### C - MANCHE - MODÈLE B

Couper 2 sur la pliure

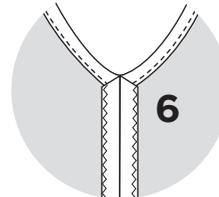
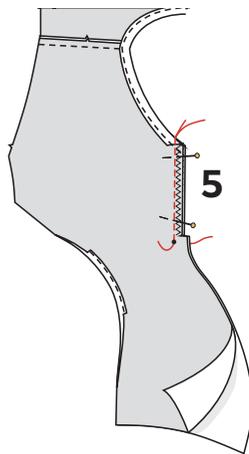
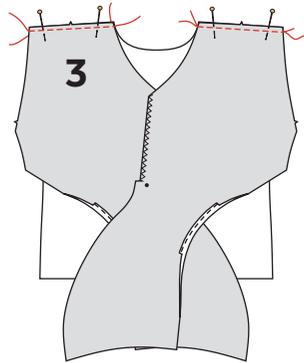
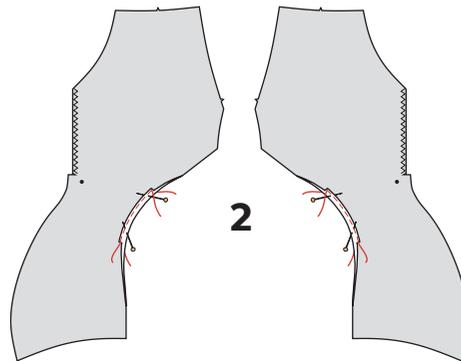
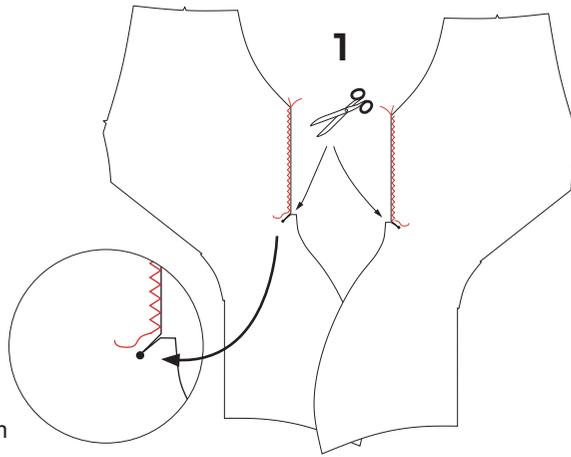
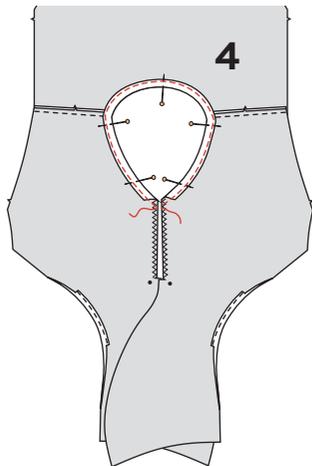


## SEWING THE GARMENT

-  **RIGHT SIDE OF FABRIC**
-  **WRONG SIDE OF FABRIC**

### PREPPING THE PIECES

- Finish the straight edge of each front piece with a zigzag or with your serger. If you are using a serger, you will have to clip at the bottom so you can finish the seam without cutting the angle at the bottom (1).
- On the opposite edge, in the curve where the seam allowance is wider, fold to wrong side by 1 cm (3/8") and topstitch (2).
- Pin front to back at shoulder seams and stitch (3).
- Fold neckline edge to wrong side by 1 cm (3/8") and topstitch (4).
- Pin front pieces right sides together at center front edge and stitch (5).
- Press seam allowance open (6).
- Fold free edges of center front to wrong side by 2 cm (3/4") and topstitch (7).

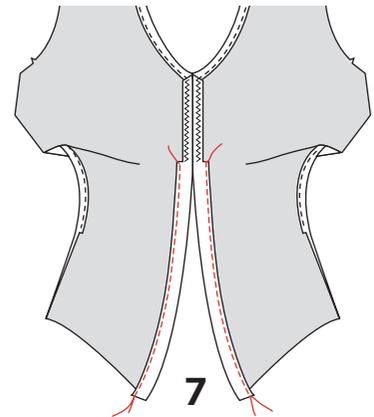


## INSTRUCTIONS DE COUTURE

-  **ENDROIT DU TISSU**
-  **ENVERS DU TISSU**

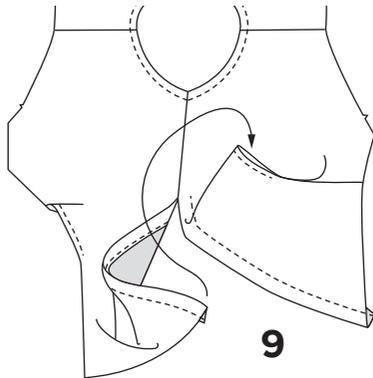
### PRÉPARATION

- Finir le bord droit de chaque pièce du devant au point zigzag ou au surjet. Si vous utilisez la surjeteuse, vous devrez cranter légèrement (1) afin de préserver l'angle en terminant votre couture.
- Dans la courbe du côté opposé, plier le tissu sur la section où il y a une valeur de couture plus large et surpiquer (2).
- Épingler le devant au dos et coudre les épaules (3).
- Plier le bord vif de l'encolure sur l'envers de 1 cm (3/8") et surpiquer (4).
- Épingler les pièces du devant endroit contre endroit et coudre le bord droit tel qu'illustré (5).
- Ouvrir la ressource de couture et repasser (6).
- Plier les bords libres du milieu devant de 2 cm (3/4") et surpiquer (7).

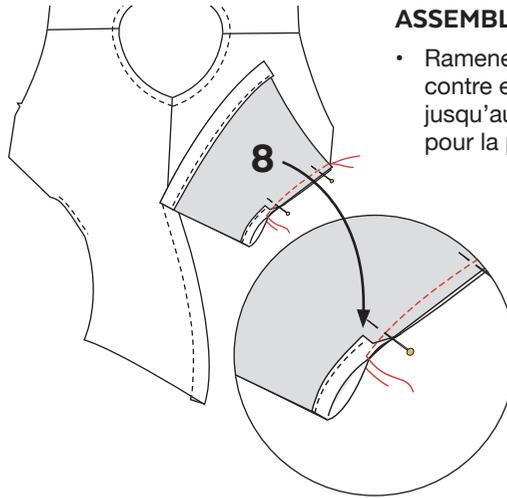


## ASSEMBLY

- On the left front, bring right sides together and stitch from fold to side seam edge (8) as shown to create an opening for the next step.
- Insert right front through the opening (9-10).
- Bring right front right sides together and stitch (11).



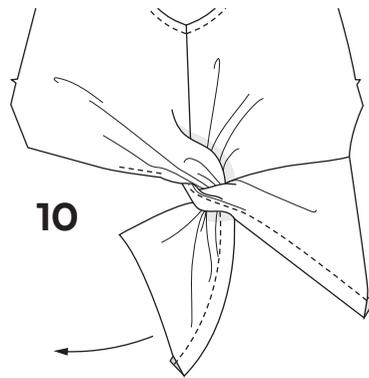
9



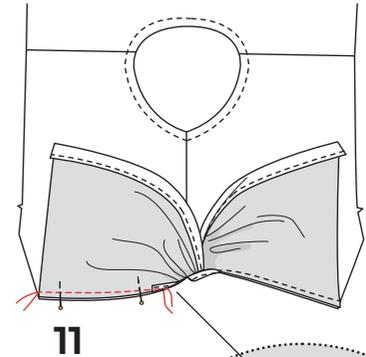
8

## ASSEMBLAGE

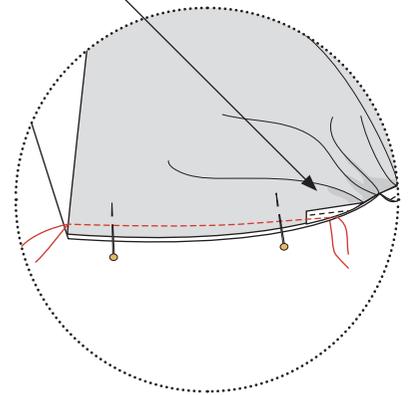
- Ramener le côté gauche du devant endroit contre endroit et coudre du bord tourné jusqu'au côté (8). Ceci créera une ouverture pour la prochaine étape.
- Insérer le côté droit du devant par l'ouverture créée au côté gauche (9-10).
- Ramener le côté droit endroit contre endroit et coudre (11).



10

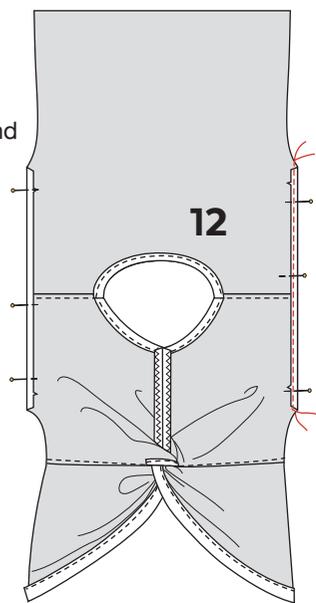


11



## VIEW A (SLEEVELESS)

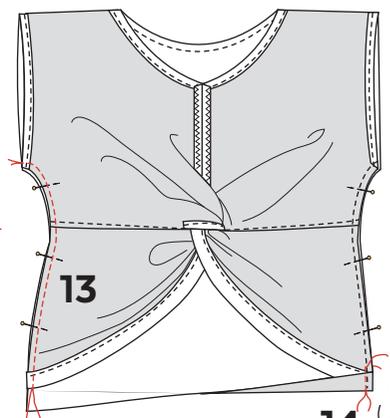
- Fold armhole to wrong side by 1 cm (3/8") and topstitch (12).
- Pin front to back at side seams and stitch (13).
- Fold up back hem over the front hem and stitch (14).
- Fold bottom hem (back) to wrong side by 2 cm (3/4") and topstitch (19).



12

## MODÈLE A (SANS MANCHES)

- Plier l'emmanchure sur l'envers de 1 cm (3/8"), repasser et surpiquer (12).
- Épingler le devant au dos et coudre les côtés (13).



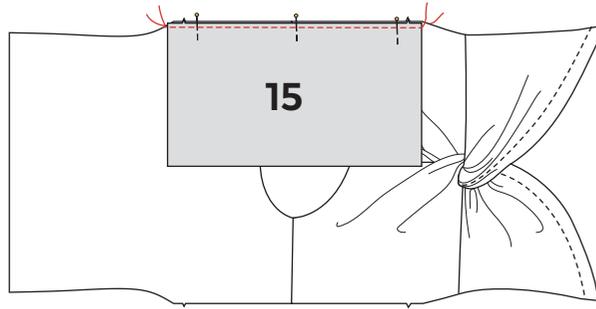
13

- Plier l'endroit du dos sur le devant tel qu'illustré et coudre (14).
- Plier l'ourlet du vêtement (dos) sur l'envers de 2 cm (3/4") et surpiquer (19).

14

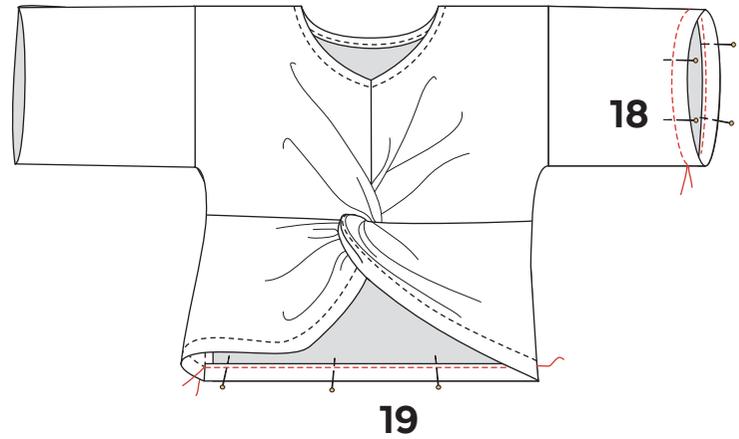
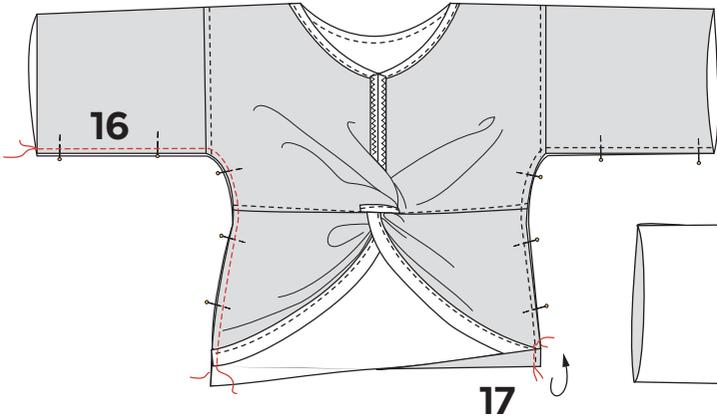
**VIEW B  
(WITH 3/4 SLEEVE)**

- Pin sleeve to armhole, matching notches, the center of the sleeve aligned with the shoulder seam (15) and stitch.
- Pin front to back at side and underarm seams and stitch (16).
- Fold back hem (right side of back against wrong side of front) and stitch (17).
- Fold sleeve and bottom hem (back) by 2 cm (3/4") to wrong side and topstitch (18-19).



**MODÈLE B (AVEC MANCHE 3/4)**

- Épingler la manche à l'emmanchure, le milieu de la manche aligné avec la couture d'épaule (15).
- Épingler le devant au dos et coudre le côté et dessous de manche (16).
- Plier l'endroit du dos sur le devant tel qu'illustré et coudre (17).
- Plier l'ourlet de la manche et du vêtement (dos) de 2 cm (3/4") sur l'envers, repasser et surpiquer (18-19).



**19**